

### CONFIGURAZIONE / CONFIGURATION / KONFIGURATION

| Descrizione meccanismo                     | Mechanism description            | Getriebebeschreibung                     | RIG04 4-270 VX1 VCS DA |
|--------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|------------------------|
| Legge di moto                              | Motion law                       | Bewegungsgesetz                          | 4-270 (Ca=5.528) -     |
| N° cicli                                   | Number of cycles                 | Anzahl der Schaltzyklen                  | 1                      |
| Versione uscita                            | Output version                   | Ausführung Schalttisch                   | VCS                    |
| Piano albero entrata                       | Input shaft projection           | Seite mit Antriebswelle                  | DA                     |
| Predisposizione riduttore                  | Gearbox pre-arrangement          | Einrichtung für Getriebe                 | WAF20                  |
| Posizione riduttore                        | Gearbox position                 | Anbaulage des Getriebes                  | -                      |
| Forature sul piano superiore della scatola | Holes on the housing upper plane | Gewindebohrungen in der Gehäuseoberseite | No                     |
| Forature opzionali di riferimento          | Optional reference holes         | Optionale Stiftlochbohrungen             | No                     |

### RIDUTTORE / GEAR UNIT / GETRIEBE

| Descrizione riduttore  | Gear unit description   | Getriebebezeichnung        | - |
|------------------------|-------------------------|----------------------------|---|
| Predisposizione motore | Preset for IEC motor    | Verbindungen mit IEC-Motor | - |
| Rapporto riduzione     | Gearbox reduction ratio | Getriebeübersetzung        | - |
| Taratura               | Adjustment              | Auslösemoment              | - |
| Codice riduttore       | Gear unit code          | Getriebecode               | - |

### MOTORE / MOTOR / MOTOR

| Descrizione motore   | Motor description     | Motorenbeschreibung   | - |
|----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| Freno                | Brake                 | Bremse                | - |
| Tensione e Frequenza | Voltage and Frequency | Spannung und Frequenz | - |
| Potenza              | Power                 | Leistung              | - |
| Codice motore        | Motor code            | Motor Code            | - |

### MICRO / MICRO / ENDSCHALTER

| Tipo gruppo micro | Micro assembly type | Typ der Endschalterbaugruppe     | - |
|-------------------|---------------------|----------------------------------|---|
| Versione micro    | Micro version       | Version der Endschalterbaugruppe | - |

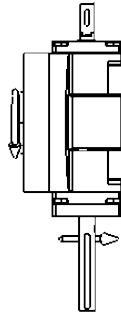
1

2

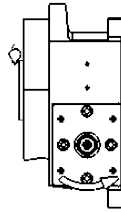
3

4

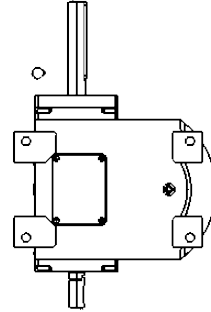
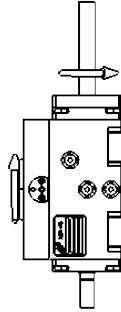
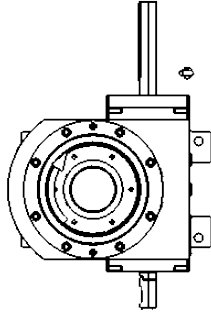
A



B

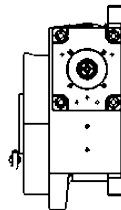


C



D

E



F

|                                                                                        |              |              |                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Date         | Name         | <br>COLOMBO FILIPPETTI SPA<br>I-24040 Casirate d'Adda<br>www.cofil.com<br>PROPERTY RESERVED |
| Draw                                                                                   | 21/09/2026   | L. C.        |                                                                                                                                                                                |
|  A4 | Scale<br>1:9 | Sheet<br>1/1 |                                                                                                                                                                                |

|             |                              |
|-------------|------------------------------|
| Code        | PC5200307                    |
| Description | RIG04 4-270 VX1 VCS DA WAF20 |

Le dimensioni del singolo meccanismo RIG, corrispondono all'ultima versione del catalogo disponibile sul sito [www.cofil.it](http://www.cofil.it)  
The dimensions of the single RIG mechanism, correspond to the latest version of the catalogue available on the website [www.cofil.com](http://www.cofil.com)  
Die Abmessungen des einzelnen RIG-Mechanismus, entsprechen der neuesten Version des Katalogs der auf der Website [www.cofil.com](http://www.cofil.com) verfügbar ist